

---

Tid: 16.03.2016 kl. 17:00 - 18:55

Plats: Stadsstyrelsens mötesrum

---

## FÖRTECKNING ÖVER BEHANDLADE ÄRENDEN

§	Rubrik	Sida
18	Konstituering av sammanträdet	3
19	Tjänsteinnehavarbeslut (kommunallagens 51 §)	4
20	Läroplan för Gymnasiet Grankulla samskola, ämnesdelen	5
21	Svenska skolcentrum, sanering av gymnastiksalen, projektplan	7
22	Indexjustering av klientavgifterna i småbarnsfostran	15
23	Kommuntillägget till stödet för privat vård av barn och till stödet för hemvård av barn	19
24	Bokslutstabellerna, verksamhetsberättelsen och nyckeltalen 2015	24
25	Övriga ärenden	25
26	Inrättande av ny specialbarträdgårdslärvakans från och med 1.8.2016	26

---

Närvarande:	Johansson Johan Colliander-Nyman Nina Krokmors Ylva Sunabacka Ulf-Johan Mäkinen Camilla Wahlstedt Virva Waselius Fredrik Törn Tomas Ruth Christina Backman Heidi Hiitola Annika Mellanen Petri Wahlström Niklas	ordf. vice ordf. medl. medl. medl. medl. suppl. ungdoms repr. Esbo repr. bildningsdirektör chef för småbarnsfostran ekonomichef rektor	§§ 20 - 26 §§ 20 - 26 §§ 18 - 21
Frånvarande:	Stolt Sofia Herold Roy Rönning Geir Stenberg Stefan Mollgren Bjarne	medl. medl. medl. styrelsemedlem undervisn. chef	

Underskrifter	Johan Johansson ordförande	Petri Mellanen sekreterare
Behandlade ärenden	18 - 26	
Protokollet justerat		
Protokolljusterare	Ylva Krokmors	Virva Wahlstedt
Protokollet hålls offentligt framlagt	Grankulla 31.3.2016	
Intygar	Karola Nyman ansvarig för anslagstavlan	

---

Svenska nämnden för undervisning och småbarnsfostran § 18 16.03.2016

---

Konstituering av sammanträdet

SUS 16.03.2016 § 18

Svenska nämnden för undervisning och småbarnsfostran

- konstaterar att sammanträdet är lagenligt sammankallat och beslutfört
- besluter välja två protokolljusterare
- besluter behandla utsänd föredragningslista.

Beslut:

Svenska nämnden för undervisning och småbarnsfostran

- konstaterade att sammanträdet är lagenligt sammankallt och beslutfört
- valde till protokolljusterare Ylva Krokfors och Virva Wahlstedt
- beslutade att behandla utsänd föredragningslista samt beslutade att behandla tilläggslistan (ärende 9: Inrättande av ny specialbarntädgårdsläroavakans från och med 1.8.2016). Beslutade att behandla småbarnsfostrans reviderade verksamhetsberättelse i ärendet 7, verksamhetsberättelsen delades ut till nämnden i pappersformat på mötet.

---

Svenska nämnden för undervisning § 19 16.03.2016  
och småbarnsfostran

---

Tjänsteinnehavarbeslut (kommunallagens 51 §)

SUS 16.03.2016 § 19

Enligt kommunallagens 51 § kan beslut som fattats av nämnden underlydande tjänsteinnehavare tas upp till behandling i nämnden. I detta syfte finns som bilaga till föredragningslistan en förteckning över de beslut som efter nämndens senaste sammanträde fattats av nämndens underlydande innehavare.

**Bakgrundsmaterial:** beslutsprotokoll.

Bildningsdirektören:

Svenska nämnden för undervisning och småbarnsfostran antecknar de i bilagan uppräknade besluten till kännedom och besluter att inte utnyttja sin i kommunallagens 51 § stadgade rätt att ta upp den för behandling i nämnden.

Beslut:

Enligt beslutsförslaget.

---

Svenska nämnden för undervisning § 20 16.03.2016  
och småbarnsfostran

---

Läroplan för Gymnasiet Grankulla samskola, ämnesdelen

406/12.00.01/2014

SUS 16.03.2016 § 20

Mer information:

rektor Niklas Wahlström, tfn 09 5056 317  
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Läroplanssystemet för gymnasieutbildningen omfattar gymnasielagen (629/1998) och -förordningen (810/1998), statsrådets förordning om de allmänna riksomfattande målen för och timfördelningen i den utbildning som avses i gymnasielagen (942/2014), Utbildningsstyrelsens föreskrift om grunderna för gymnasiets läroplan och den läroplan som utbildningsanordnaren godkänner.

Kommuner som ordnar gymnasieutbildning för unga ska göra upp en läroplan för gymnasiet utgående från föreliggande grunder för gymnasiets läroplan, om inte annat följer av utbildningstillståndet som beviljats av undervisnings- och kulturministeriet. Den studerande ska göra upp sitt studieprogram med stöd av gymnasiets läroplan och årsplanen. Gymnasiets nya läroplan träder i kraft 1.8.2016.

I maj utsågs en läroplansgrupp som under ledning av rektor har koordinerat läroplansarbetet vid GGs. Skolans läroplansgrupp har förberett den allmänna delen av läroplanen för behandling i lärarkåren och dragit upp riktlinjerna för den ämnesvisa delen. Gruppen har deltagit i fortbildningstillfällen som ordnats av bl.a. UBS. Ämneslärarna har kommit samman i ämneslärarträffar tillsammans med kolleger från de övriga skolorna inom gymnasieringen GNet för att bearbeta den ämnesvisa delen och implementeringen av den pedagogik som förespråkas i den allmänna delen. Varje ämneslärare har varit delaktig i utformandet av skolans kursutbud och individuellt eller i samarbete med ämneskolleger gjort texter till skolvisade kurser i linje med de direktiv de fått av läroplansgruppen.

I den nationella läroplanen är de obligatoriska kursernas antal liksom förut; 47/51 (beroende på val av nivå i matematik) och de nationellt fördjupade kursernas antal nästa oförändrat. Närmast handlar det om små justeringar inom eller mellan ämnen: GE, HI och RE förlorar en obligatorisk kurs medan SL och FI (filosofi) får en till. MO, GE, HI och RE får en nationellt fördjupad kurs till medan FI, SL, MU och KO (bildkonst) förlorar en nationellt fördjupad kurs.

Målet för GGs eget kursutbud är att möta de studerandes behov, att förstärka möjligheterna att framgångsrikt klara av studentskrivningarna, att erbjuda ändamålsenliga helheter inom ämnet, att stöda framväxten av en bred allmänbildning samt att erbjuda goda möjligheter till helhetssyn och tvärvetenskapligt tänkande.

GGs bjuder ut 166 nationella kurser, två A-språk (ENA och TYA) och fyra

---

Svenska nämnden för undervisning  
och småbarnsfostran

§ 20

16.03.2016

---

B2/B3-språk (FRB, RYB, SPB, TYB). Tre nya temastudiekurser ingår i den nya läroplanen. De är ämnesövergripande till sin karaktär eller tränar praktiska färdigheter. Ett nytt inslag i den nya läroplanen är också de ämnesövergripande konstkurserna som är tre till antalet.

I den nationella läroplanen ingår åtta gymnasiediplom, av UBS ordnade nationella färdighetsprov. Gymnasierna behöver inte bjuda ut möjlighet att avlägga alla diplom. GGs erbjuder fyra gymnasiediplom: KO, Teaterkonst, Media och GY. Utöver dessa kan studerande vid GGs avlägga ett Sprachdiplom i tyska språket.

Beträffande den skolvisa läroplanen har lärarna tillåtits skapa lika många skolvisa kurser som det finns nationella kurser i ämnet. Utöver de nationella kurserna bjuder GGs ut 89 skolvisa kurser. De skolvisa kurserna måste fylla något av följande kriterier: de fördjupar nationella kursers innehåll, de förbereder för studentskrivningarna, de tränar centrala kompetenser, de tränar praktiska färdigheter eller de förbereder för högskolestudier.

Av de 89 skolvisa kurserna är 15 st skolans egna temakurser. De är alla ämnesintegrerade kurser och kommer till största delen att erbjudas de studerande i samband med temaveckor eller fenomenbaserade veckor.

Enligt stadens förvaltningsstadga är det nämnden som fattar beslut beträffande den nya läroplanen.

**Bilaga:** GGs GLP16 ämnesdelen

Bildningsdirektören:

Nämnden godkänner ämnesdelen för den skolvisa läroplanen för GGs.

Beslut:

Enligt beslutsförslaget.

---

Svenska nämnden för undervisning § 21 16.03.2016  
och småbarnsfostran

---

Svenska skolcentrum, sanering av gymnastiksalen, projektplan

13/10.03.02/2015

STN 20.01.2015 § 8

Mer information:

byggchef Tommi Metsälä, tfn (09) 5056 212  
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Projektet utgår från en behovsutredning för sanering av svenska skolcentrums gymnastiksal. Behovsutredningen behandlades av svenska nämnden för undervisning och småbarnsfostran 11.6.2013 och godkändes av stadsstyrelsen 28.8.2013.

Enligt behovsutredningen används den nuvarande gymnastiksalen av både gymnasiet och högstadiet som gymnastik- och festsal. Utrymmena motsvarar inte de nuvarande behoven utan kräver förnyelse särskilt i fråga om ytorna och eltekniken.

Beredningen av projektet har fortsatt i enlighet med stadens direktiv för genomförande av bygginvesteringsprojekt, som stadsfullmäktige godkände 1.2.2010 (§ 4). På basis av den godkända behovsutredningen har man gjort upp en projektplan och till den anknutna preliminära planer till stöd för investeringsbeslutet.

Avsikten är att i samband med projektet förnya gymnastiksalens invändiga ytor och fasta inredning samt att förbättra tillgängligheten. Därtill planerar man att förnya den allmänna belysningen och dra nya elkablar som ljud- och scenanläggningarna kräver samt möjliggöra användningen av hörapparater genom att förse utrymmena med induktionsslingor.

Rektorerna för gymnasiet och högstadiet, som i projektplaneringsfasen företrädde användaren i projektets styrgrupp, har deltagit intensivt i rumspaneringen och utarbetandet av projektplanen.

Projektplaneringsfasen har resulterat i följande dokument (**bilagor**): projektplan, arkitektens skissritningar och rumsbeskrivning samt byggbeskrivningar över olika planeringsområden (ARK&RAK = arkitekt- & byggplanering samt LVIA & SÄH = vvsa- och elplanering). Projektplanen innehåller en målpriskalkyl och en uppskattning av hur länge projektet ska pågå.

I projektplanens punkt 7 Målsatt tidsschema har projektet med beaktande av planeringen (4 mån) och byggandet (4 mån) uppskattats pågå i sammanlagt 8 månader. Genomförandet har föreslagits till 2017 så att byggarbetet infaller under tidsperioden juni–september. Då kan de arbetsmoment som orsakar mest buller och störningar (rivnings- och stomarbeten) göras under skolans sommarlov.

---

Svenska nämnden för undervisning  
och småbarnsfostran

§ 21

16.03.2016

---

Enligt målpriskalkylen i projektplanen uppgår de beräknade totalkostnaderna för projektet till 780 000 euro (moms 0). En mer detaljerad specifikation över kostnadsfördelningen finns i punkt 8 i projektplanen.

Målpriskalkylen bygger på de planeringslösningar som valdes under projektplaneringsfasen och som syftar till modernisering av utrymmena och hustekniken i dem.

Genomförandet av projektet har ingått i investeringsprogrammet för åren 2014–2018 så att budgeten 2014 och ekonomiplanen 2015–2018, som fullmäktige godkände 11.11.2013, innehåller anslag på sammanlagt 1,0 miljon euro för projektet (2014: 0,15 mn euro och 2017: 0,85 mn euro). I investeringsprogrammet för åren 2015–2019, som fullmäktige godkände 17.11.2014, har det nämnda upplägget i fråga om genomförandeåren och anslagsreserveringarna förblivit oförändrade.

Med beaktande av förberedelsekostnaderna för projektet under 2014 (utfall 31.12.2014: 11 635,17 €) är det projektplaneringsanslag som avsatts för 2014 (0,15 mn euro) tillräckligt för att byggplaneringen ska kunna inledas redan 2015, och den anslagsreservering (0,85 mn euro) som i ekonomiplanen gjorts för år 2017 föreslås att ännu bli oförändrad i ekonomiplanen. Det slutliga anslagsbehovet preciseras under våren 2017 i och med konkurrensutsättningen av entreprenaderna.

Behandlingarna i samhällstekniska nämnden, användarnämnden, stadsstyrelsen och fullmäktige kommer att utmynna i ett investeringsbeslut, som gör det möjligt att påbörja byggplaneringen. På grund av användningen av skolans lokaler infaller den optimala tiden för byggstart på maj–juni 2017. Med beaktande av det riktgivande tidsschemat för husbyggnadsprojekt samt stadens egen beslutsprocess kan objektet då tas emot i september 2017. Även användarförvaltningens åtgärder innan lokalerna tas i bruk (flyttning, inredning mm.) måste beaktas. Med beaktande av de ovan nämnda omständigheterna är byggnaden färdig att tas i bruk i september 2017.

Direktören för samhällstekniken:

Nämnden beslutar att skicka projektplanen till svenska nämnden för undervisning och småbarnsfostran för utlåtande samt föreslår för stadsstyrelsen att den föreslår att fullmäktige godkänner projektplanen för sanering av svenska skolcentrums gymnastiksal (bakgrundsmaterial till föredragningslistan) och fastställer målpriset i projektplaneringsfasen till 780 000 euro (moms 0).

Därtill föreslår nämnden för stadsstyrelsen att den föreslår för fullmäktige att anslagsreserveringen för projektet tills vidare hålls oförändrat i investeringsprogrammet (0,85 mn euro för år 2017).

Beslut:

Godkändes enligt beslutsförslaget.

---

Protokolljusterarnas initialer: \_\_\_\_\_



---

Svenska nämnden för undervisning § 21 16.03.2016  
och småbarnsfostran

---

SUS 05.10.2015 § 75

Mer information:

rektor Niklas Wahlström, tfn (09) 5056 317

bildningsdirektör Heidi Backman, tfn (09) 5056 825

fornamn.efternamn@grankulla.fi

Svenska skolcentrum har under de senaste tio åren bitvis renoverats och är till stora delar i gott skick. Det som återstår och behöver renoveras är H-delen som är ämnad för kemi och fysikundervisning, en ny utbyggnad för gymnasiets del samt gymnastiksalen som är gemensam för årskurserna 7- 9 och gymnasiet. Avsikten är att se denna renovering, medräknat utbyggnaden, som en helhet. Det har visat sig att det lönar sig att genomföra detta som ett enda byggnadsprojekt. Dels handlar det om att det är mera kostnadseffektivt än att renovera dem separat, dels undviker vi tillfälliga lösningar. På det här sättet skapas goda, varaktiga byggnader för undervisningen.

Det är ett överhängande behov att få H-delen och gymnastiksalen renoverade eftersom skolan lider av akut utrymmesbrist. Framtida krav på gymnasiet kan också förutsätta större studerandevolym. Behovsutredningar för alla tre utrymmen har tidigare behandlats i olika organ i staden och tas nu till ny behandling. För ändamålet har en kartläggning av gymnasiets utrymmen utförts av Arkkitehdit Korolainen & Heino i september 2015. Kartläggningen är utförd av samma arkitekt och enligt samma kriterier som den motsvarande av stadsstyrelsen beställda kartläggningen för de finska skolorna och det finska gymnasiet. Kartläggningen har gjorts utgående från två scenarier, A) gymnasium med 300 studerande (nuläge), B) gymnasium med 350 studerande. I kartläggningen har Hagelstamska skolans användning av svenska skolcentrum beaktats.

#### H-delen

H-delen, som innehåller bl.a. klassrum för fysik och kemi, är byggd år 1989 och i behov av renovering. Ingen ytrenovering har gjorts under dessa år. Utrymmena är slitna och fyller inte de krav på säkerhet och funktionalitet som dagens undervisning i fysik och kemi ställer. Undervisningen i kemi och fysik ska vara av undersökande karaktär; laborationer och IKT ska vara en naturlig del av undervisningen. I gymnasiet studerar en växande andel av de studerande lång kemi och lång fysik. I bägge ämnena ordnas i samtliga fördjupade kurser dubbla undervisningsgrupper. Under läsåret 2015-2016 ordnas i dessa ämnen sammanlagt 33 kurser. Gymnasiet använder en kemisal på 71,5 m<sup>2</sup> och en fysiksal på 56 m<sup>2</sup>. Utrymmena är slitna och dåligt utrustade vilket inte stöder det växande intresset för naturvetenskaper i gymnasiet och motsvarar inte Utbildningsstyrelsens rekommendationer om säkerhet.

#### Tillbyggnad vid Västra skolstigen

Gymnasiet Grankulla samskola har 292 studerande (i budget 2015 stipule-

---

Svenska nämnden för undervisning  
och småbarnsfostran

§ 21

16.03.2016

---

ras en 10 procents ökning av antalet studerande, vilket motsvarar 321 studerande) och förfogar över 13 klassrum av vilka fem kan klassificeras som mindre (under 60 m<sup>2</sup>). Storleken på de övriga varierar mellan 63 och 69 m<sup>2</sup>. Därtill förfogar gymnasiet över två andra utrymmen som kan användas för undervisning eller föreläsningar. Den totala ytan undervisningsutrymmen och föreläsningssalar som står till gymnasiets förfogande är 1509 m<sup>2</sup>. Antalet undervisningsutrymmen är otillräckligt. Enligt arkitektutredningen och Utbildningsstyrelsens rekommendationer saknar gymnasiet 286 m<sup>2</sup> enligt nuvarande studerandeantal och ifall antalet studerande utökas till 350 saknas så mycket som 558 m<sup>2</sup>.

Speciellt är antalet större undervisningsutrymmen, som är 8 till antalet, för litet med tanke på de allt större undervisningsgrupperna. Därtill råder det stor brist på allmänna utrymmen för de studerande och brist på arbetsrum för lärare.

Gymnasiet Grankulla samskola står i behov av en tillbyggnad som inrymmer ett större undervisningsutrymme för stora grupper och samarbetsinläring i mindre grupper och som också lämpar sig för skrivsal i digitala studentskrivningar, ett allmänt utrymme för de studerande, ett arbetsrum för 15 lärare och en ny fysik- och kemisal med tillhörande lagerutrymme. Tillbyggnaden skall också råda bot på de stora brister i logistiken inom utrymmena som nu råder och som hindrar rörelsehandikappade personers tillträde till alla undervisningsutrymmen i de nedre våningarna av E- och H-flyglarna i svenska skolcentrum. Det stora undervisningsutrymmet skall under kvällstid användas av Grankulla medborgarinstitut och kan under helgerna hyras ut åt andra utomstående aktörer för t.ex. klubbverksamhet.

#### Gymnastiksalen

Gymnastiksalen är byggd år 1972 och är i behov av en renovering. Gymnastikutrymmena är med undantag för två renoverade omklädningsrum i ursprungligt skick. Ytorna och inredningen är slitna, tekniken föråldrad, belysningen är otillräcklig och salen saknar funktionella förvarsutrymmen. Bakom scenen ligger ett omklädningsrum som tagits ur bruk och som väntar på att bli förvandlad till en konditionssal som tjänar både Hagelstamska skolans och gymnasiets elever.

Gymnastiksalen är i aktivt bruk både av Gymnasiet Grankulla samskola och Hagelstamska skolan och av olika föreningar kvällstid. Den fungerar också som festsal vid skolornas inskriptioner, julfester samt våravslutningar eller som auditorium vid föreläsningar och fortbildningstillfällen. Gymnastiksalen behöver ytrenoveras, förses med en konditionssal och inventarierna och tekniken i salen bör stöda också annan användning av utrymmen än undervisningen i gymnastik.

#### Slutsatser

Attraktiva och ändamålsenliga lokaliteter har visat sig vara en betydande faktor när det gäller attraktionskraften inom studierna på andra stadiet.

---

Svenska nämnden för undervisning  
och småbarnsfostran

§ 21

16.03.2016

---

Behoven av sanering av gymnasiets H-del är pga. säkerhetsskäl akuta. En sanering av H-delen utan en tillbyggnad löser emellertid inte problemet med alltför små undervisningsutrymmen i fysik och kemi i förhållande till Utbildningsstyrelsens direktiv eller bristerna i den inre logistiken i svenska skolcentrum. En utvidgning av de små salarna i H-delen på bekostnad av H-korridoren skulle skära av korridoren och försvåra den inre trafiken samt föranleda ännu större brist på allmänna utrymmen i gymnasiet då gymnasiets förvaringsskåp skulle flytta till redan alltför trånga korridorer. En sanering av H-korridoren utan byggandet av en tillbyggnad skulle leda till att en kostsam sanering inte leder till ett optimalt och tillfredsställande slutresultat ur skolornas synvinkel.

För att råda bot på gymnasiets brist av utrymmen, för att säkerställa ett tyst och tillräckligt stort reservutrymme för digitaliserade studentprov (enligt SUS beslut 18.3.2015) och för att göra gymnasiets samtliga utrymmen tillgängliga för rörelsehandikappade studerande behövs en tillbyggnad. Tillbyggnaden bör inrymma minst 286 brukskvadratmeter för undervisning och arbetsrum för lärare samt därtill utrymmen för teknik och inre trafik för att motsvara det nuvarande behovet. Tillbyggnadens bruttokvadratmeter är då minst 400m<sup>2</sup>. Eftersom gymnasiet saknar egen aula borde tillbyggnaden också utöver dessa inrymma allmänna utrymmen på 120m<sup>2</sup>. Tillbyggnadens storlek skulle då vara 520m<sup>2</sup>.

Den kommande nationella reformen av finansieringen av gymnasieundervisningen kan ha effekter på gymnasienätverket under de kommande åren och kan förutsätta att antalet studieplatser utökas till t.ex. 350 inom några år. Ett sådant scenario ger ett behov av en större tillbyggnad, inrymmande 558 brukskvadratmeter för undervisning och arbetsrum för lärare. En sådan tillbyggnads bruttokvadratmeter skulle vara 781m<sup>2</sup> och med en aula 901m<sup>2</sup>. Det är skäl att projektplaneringen fortsättningsvis arbetar med dessa två scenarier (300 och 350 studerande) parallellt.

Att sanera H-delen och gymnastiksalen var för sig och vid olika tidpunkter är möjligt. En sanering av H-delen är mera brådskande då utrymmena är både för små och för illa utrustade för att uppfylla myndigheternas direktiv. Att sanera delarna vid skilda tidpunkter är med stor sannolikhet dyrare än att genomföra saneringen av dessa intill varandra liggande utrymmen som ett enda projekt eftersom det förra skulle innebära tillfälliga lösningar i de båda berörda utrymmena.

Det kostnadseffektivaste alternativet är att förverkliga samtliga tre projekt vid samma tidpunkt. Då undviks tillfälliga och inte fullt optimala lösningar.

De preliminära totala kostnaderna är följande:

Alternativ A (300 studerande):

- investering 4,32 milj e
- de årliga driftsutgifterna ökar med 216 000 e

---

Svenska nämnden för undervisning § 21 16.03.2016  
och småbarnsfostran

---

Alternativ B (350 studerande):

- investeringen 5,66 milj e
- de årliga driftsutgifterna ökar med 283 000 e

Enligt direktiven för genomförandet av bygginvesteringsprojekt (stadsfullmäktiges beslut 1.2.2010) godkänns behovsutredningar av användarnämnden och sedan av stadsstyrelsen. När ett projekt tagits med i investeringsplanen inom ramen för stadens budget inleds den egentliga projektplaneringen enligt tidtabell i investeringsplanen och enligt stadsstyrelsens direktiv. Beslut om projektplan fattas sedan av användarnämnden, samhällstekniska nämnden, stadsstyrelsen och stadsfullmäktige.

**Bilaga:** Behovsutredning (+ behovsutredningens bilaga: Loppuraportti, Kauniaisten kaupunki, Gymnasiet Grankulla samskola tilaselvitys, 24.9.2015, Arkkitehdit Korolainen & Heino Oy)

Bildningsdirektören:

Den svenska nämnden för undervisning och småbarnsfostran godkänner för sin del behovsutredningen om H-delen, gymnasieutbyggnaden och gymnastiksalen i skolcentrum och föreslår för stadsstyrelsen att renoveringen av H-delen och gymnastiksalen samt tillbyggnaden läggs in som ett projekt i investeringsplanen i stadens budget 2016 samt att en närmare projektplanering inleds inom vilken noggrannare planer och kostnadskalkyler görs under år 2016.

Den kommande nationella reformen av finansieringen av gymnasieundervisningen kan ha effekter på gymnasienätverket under de kommande åren och kan förutsätta att antalet studieplatser utökas till t.ex. 350 inom några år. Projektplaneringen bör därför tillsvidare utgå från två scenarier, dels ett studerandeantal på 300 studerande, dels ett antal på 350 studerande.

Beslut:

Enligt beslutsförslaget.

KH 09.12.2015 § 252

Behovsutredningen som svenska nämnden för undervisning och småbarnsfostran behandlade 5.10.2015 är en uppdaterad behovsutredning av tre tidigare godkända separata behovsutredningar gällande H-delen, en tillbyggnad och gymnastiksalen. Vad gäller gymnastiksalen har stadsstyrelsen redan i budgetbehandlingen för år 2016 (21.10.2015) i investeringsplanen lagt in planeringen av gymnastiksalen i form av 150 000 € för år 2016 samt 850 000 € för genomförande av renoveringen av gymnastiksalen år 2017. Bildningssektorn och samhällstekniska sektorn fortsätter i samarbete projektplaneringen av gymnastiksalen.

I övrigt föreslås att STS godkänner behovsutredningen till den delen den gäller H-delen och tillbyggnaden enligt SUS behandling 5.10.2015. För att uppnå en snabbare lösning kunde det emellertid vara en ändamålsenlig lösning att utreda en eventuell utvidgning av H-delen och att på så vis med snabbare tidtabell åstadkomma ändamålsenliga utrymmen som ett alter-

---

Svenska nämnden för undervisning  
och småbarnsfostran

§ 21

16.03.2016

---

nativ till tillbyggnaden, som förutsätter en längre tidtabell.

Arkitektutredningen som ligger som grund för behovsutredningen har kontrollerats efter nämndens behandling, så att den motsvarar den arkitektutredningen som gjorts för det finska skolväsendet. Detta gav inte upphov till förändringar i själva behovsutredningen.

**Bilaga:** Behovsutredning (+ behovsutredningens bilaga: Raportti, Kautiaisten kaupunki, Gymnasiet Grankulla samskola tilaselvitys, 9.11.2015, Arkkitehdit Korolainen & Heino Oy)

SD:

STS godkänner behovsutredningen till den delen den gäller H-delen och tillbyggnaden, men uppmanar bildningssektorn och samhällstekniska sektorn att utreda möjliga alternativa lösningar för att lösa de akuta problemen inom fysik- och kemiundervisningen.

.....

Viceordförande Rintamäki-Ovaska föreslog med understöd av ledamot Kivelä, att behovsutredningen återremitteras för en skild granskning av H-delen och gymnastiksalen samt gymnasieutbyggnaden.

Återremitteringsförslaget förlorade med rösterna 4 – 3 (Rintamäki-Ovaska, Ant-Wuorinen, Kivelä).

I den fortsatta diskussionen konstaterades att skolinvesteringarna måste prioriteras utgående från en noggrann projektplanering. Dessutom efterlyste STS en gemensam utredning och diskussion om skolornas framtida utveckling och resursallokering.

Beslut:

Beslutsförslaget godkändes.

SUS 16.03.2016 § 21

Fullmäktige godkände, efter STS beslut 9.12.2015, inom ramen för budgeten för år 2016 en investeringsplan där saneringen av gymnastiksalen påbörjas år 2016 (150.000 euro) och slutförs år 2017 (850 000 euro). I investeringsplanen ingår för år 2016 planeringen av kemi- och fysiksalarna, H-delen (50.000 euro).

Nämnden har tidigare prioriterat saneringen av H-delen samt tillbyggnaden framför gymnastiksalen, men det kan i linje med fullmäktiges budgetbeslut konstateras att den projektplan för gymnastiksalen som samhällstekniska nämnden behandlade på sitt möte 20.1.2015 fortfarande är relevant och kan godkännas som sådan. Detta innebär att saneringen av gymnastiksalen kan närmare planeras och påbörjas under år 2016.

Bildningsdirektören:

Nämnden godkänner för egen del projektplanen för gymnastiksalen enligt samhällstekniska nämndens behandling 20.1.2015, och sänder ärendet för

---

Svenska nämnden för undervisning § 21 16.03.2016  
och småbarnsfostran

---

vidare behandling till stadsstyrelsen.

Beslut:

Enligt beslutsförslaget.

---

Svenska nämnden för undervisning § 22 16.03.2016  
och småbarnsfostran

---

Indexjustering av klientavgifterna i småbarnsfostran

597/02.05.00/2014

SUS 16.03.2016 § 22

Mer information:

chef för småbarnsfostran Annika Hiitola, tfn 09 5056 820  
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Undervisnings- och kulturministeriet har 27.11.2015 gett ett meddelande om indexjusterade klientavgifter inom småbarnspedagogik (1411/2015). Klientavgifterna för dagvård har justerats med social- och hälsovårdsväsendets prisindex, och de inkomstgränser som används vid bestämmandet av dagvårdsavgiften med allmän inkomstindex.

Kommunen kan själv bestämma den avgift som tas ut för tillfällig dagvård.

Dagvård som ges enligt lagen angående specialomsorger om utvecklingsstörda är gratis. Då baserar sig dagvården på ett beslut om specialomsorger, som fattats inom handikappservicen.

Undervisnings- och kulturministeriet bereder som bäst en helt ny lag om klientavgifter inom småbarnspedagogiken. Lagen planeras träda i kraft 1.8.2016. Enligt lagförslaget kan kommunen tillämpa klientavgifter enligt den nuvarande lagstiftningen till slutet av 2016. När lagen godkänns kommer det att beredas nya klientavgifter, som bestäms enligt den nya lagen, för nämnderna.

Dagvårdsavgifterna i klientavgiftslagen är maximiavgifter. Kommunen kan i ett förtroendemannaorgan besluta att ta ut lägre avgifter än maximiavgifterna eller att inte alls ta ut några avgifter.

Enligt avsnittet "Nämndernas allmänna beslutanderätt" i kapitel 1.3 i Grankulla stads förvaltningsstadga hör det till nämnden att besluta om avgifter som tas ut, om det är möjligt enligt gällande bestämmelser.

#### Eurobelopp för avgifterna för barndagvård

De nuvarande dagvårdsavgifterna är följande:

- Den högsta dagvårdsavgiften för familjens yngsta barn är nu 283 euro/månad för heldagsvård.
- Den högsta dagvårdsavgiften för det näst yngsta barnet i samma familj är 255 euro/månad.
- För heldagsvård av familjens övriga barn tas ut en avgift som är 20 % av avgiften för det yngsta barnet, dvs. högst 56,60 euro.
- Den lägsta månadsavgift som tas ut är 26 euro.

---

Svenska nämnden för undervisning § 22 16.03.2016  
och småbarnsfostran

---

- Avgiften för tillfällig vård är 28 euro/dag för ett (1) barn i heldagsvård och 15 euro/dag för ett (1) barn i deldagsvård. För familjens övriga barn är avgifterna 15 euro/dag respektive 8 euro/dag.
- Avgiften för lekverksamhet är 10 euro/2 timmar

Svenska nämnden för undervisning och småbarnsfostran föreslås besluta om nya, indexjusterade dagvårdsavgifter, som träder i kraft 1.8.2016, enligt följande:

- Den högsta dagvårdsavgiften för familjens yngsta barn är 290 euro/månad för heldagsvård fr.o.m. 1.8.2016.
- Den högsta dagvårdsavgiften för det näst yngsta barnet i samma familj är 261 euro/månad fr.o.m. 1.8.2016.
- För heldagsvård av familjens övriga barn tas ut en avgift som är 20 % av avgiften för det yngsta barnet, dvs. högst 58 euro.
- Den lägsta månadsavgift som tas ut är 27 euro fr.o.m. 1.8.2016.
- Avgiften för tillfällig vård är 29 euro/dag för ett (1) barn i heldagsvård och 15 euro/dag för ett (1) barn i deldagsvård. För familjens övriga barn är avgifterna 15 euro/dag respektive 8 euro/dag.
- För lekverksamhet tas ut en avgift på 10 euro/2 timmar fr.o.m. 1.8.2016.

#### Inkomstgränser fr.o.m. 1.8.2016

De inkomstgränser som tillämpas vid bestämmandet av de dagvårdsavgifter som avses i 7 a § 3 momentet i lagen om klientavgifter inom social- och hälsovården är efter justering med allmän inkomstindex följande fr.o.m. 1.8.2016:

Familjestorlek	Inkomstgräns €/mån. 1.8.2014 - 31.7.2016	Inkomstgräns €/mån. fr.o.m. 1.8.2016	Högsta avgiftsprocent
2	1355	1403	11,5
3	1671	1730	9,4
4	1983	2053	7,9
5	2116	2191	7,9
6	2248	2328	7,9

Om antalet familjemedlemmar är större än sex, höjs den inkomstgräns som avgiften baserar sig på med 138 euro för varje minderårigt barn fr.o.m. 1.8.2016.

#### Sambruk av de kommunala dagvårdstjänsterna i Esbo, Helsingfors, Grankulla och Vanda



---

Svenska nämnden för undervisning § 22 16.03.2016  
och småbarnsfostran

---

Dagvård ordnas i huvudstadsregionen över kommungränserna enligt ett avtal mellan kommunerna. Från 1.1.2014 har familjerna haft möjlighet att ansöka om dagvårdsplats för sina barn oberoende av kommungränserna. Redan tidigare hade kommunerna avtalat om att ordna dagvård över kommungränsen med betalningsförbindelse, när en familj flyttar till en annan kommun i regionen. Barnet kan då fortsätta i dagvård i sin tidigare hemkommun ända till början av läroplikten. Avtalskommunerna har delvis harmoniserade klientavgifter. Klienten betalar dagvårdsavgiften till den kommun där dagvårdsplatsen är belägen.

**Bakgrundsmaterial:**

- 1 Kommunförbundets meddelande 18.12.2015
- 2 Huvudstadsregionens anvisning om klientavgifter
- 3 Avgiftstabell fr.o.m. 1.8.2014
- 4 Klientinfo fr.o.m. 1.8.2014

Bildningsdirektören:

Svenska nämnden för undervisning och småbarnsfostran beslutar att höja klientavgifterna inom småbarnsfostran enligt indexjusteringen. De nya dagvårdsavgifterna fr.o.m. 1.8.2016 är följande:

- Den högsta dagvårdsavgiften för familjens yngsta barn är 290 euro/månad för heldagsvård fr.o.m. 1.8.2016.
- Den högsta dagvårdsavgiften för det näst yngsta barnet i samma familj är 261 euro/månad fr.o.m. 1.8.2016.
- För heldagsvård av familjens övriga barn tas ut en avgift som är 20 % av avgiften för det yngsta barnet, dvs. högst 58 euro.
- Den lägsta avgift som tas ut är 27 euro fr.o.m. 1.8.2016.
- Avgiften för tillfällig vård är 29 euro/dag för ett (1) barn i heldagsvård och 15 euro/dag för ett (1) barn i deldagsvård. För familjens övriga barn är avgifterna 15 euro/dag för heldagsvård och 8 euro/dag för deldagsvård.
- För lekverksamhet tas ut en avgift på 10 euro/2 timmar fr.o.m. 1.8.2016.

.....

Bildningsdirektören ändrade sitt beslutsförslag:

Svenska nämnden för undervisning och småbarnsfostran beslutar att höja klientavgifterna inom småbarnsfostran enligt indexjusteringen. De nya dagvårdsavgifterna fr.o.m. 1.8.2016 är följande:

---

Protokolljusterarnas initialer: \_\_\_\_\_

---

Svenska nämnden för undervisning § 22 16.03.2016  
och småbarnsfostran

---

- Den högsta dagvårdsavgiften för familjens yngsta barn är 290 euro/månad för heldagsvård fr.o.m. 1.8.2016.
- Den högsta dagvårdsavgiften för det näst yngsta barnet i samma familj är 261 euro/månad fr.o.m. 1.8.2016.
- För heldagsvård av familjens övriga barn tas ut en avgift som är 20 % av avgiften för det yngsta barnet, dvs. högst 58 euro.
- Den lägsta avgift som tas ut är 27 euro fr.o.m. 1.8.2016.
- Avgiften för tillfällig vård är 28 euro/dag för ett (1) barn i heldagsvård och 15 euro/dag för ett (1) barn i deldagsvård. För familjens övriga barn är avgifterna 15 euro/dag för heldagsvård och 8 euro/dag för deldagsvård.
- För lekverksamhet tas ut en avgift på 10 euro/2 timmar fr.o.m. 1.8.2016.

Beslut:

Enligt det ändrade beslutsförslaget.

---

Svenska nämnden för undervisning § 23 16.03.2016  
och småbarnsfostran

---

Kommuntillägget till stödet för privat vård av barn och till stödet för hemvård av barn

69/05.10.00/2015

SUS 16.03.2016 § 23

Mer information:

chef för småbarnsfostran Annika Hiitola, tfn 09 5056 820  
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Grankulla höjde kommundiälggen till stödet för privat vård 2015 (Svenska nämnden för utbildning och småbarnsfostran § 10 12.2.2015, stadsstyrelsen § 38 25.2.2015)

Stöd för privat vård av barn kan sökas av en familj som har ett barn under skolåldern som inte får kommunal dagvård. Stöd betalas också för familjens andra barn under skolåldern, som vårdas på samma sätt. För barn som omfattas av förlängd läroplikt kan privatvårdsstöd beviljas till slutet av juli det år barnet fyller sju år.

FPA har 8.3.2016 sänt ett brev till de kommuner som har avtal med FPA. Brevet med bifogat meddelande finns med som **bilaga**.

Privatvårdsstödet består av två lagstadgade delar: en vårdpenning på 174,38 euro/månad och ett vårdtillägg på 0–146,64 euro/månad, som betalas utgående från familjens inkomster. Båda betalas separat för varje barn som berättigar till stöd. Dessutom kan kommunen besluta att den betalar kommundiälgg till stödet.

Stödet för privat vård betalas till dagvårdsproducenten, som kan vara en privatperson eller ett samfund som tillhandahåller dagvård mot ersättning, eller en privatperson som har ingått arbetsavtal med barnets förälder om vård av barn för minst en månad. Dagvårdsproducenten kan inte vara en familjemedlem.

Då ett barn deltar i kommunal förskoleundervisning på deltid eller inleder skolgången som 6-åring, utgör vårdpenningen 63,89 euro/månad och vårdtillägget 0–73,32 euro/månad. Stödet för privat vård betalas alltid till en godkänd dagvårdsproducent. Trots att stödet betalas till dagvårdsproducenten, ska föräldern själv ansöka om det hos Folkpensionsanstalten. Stödet är högst lika stort som den överenskomna ersättningen för vården. FPA tar ut alla kostnader för hemvårdsstödet och privatvårdsstödet av barnens hemkommun.

För närvarande gäller följande villkor för betalning av kommundiälgg i Grankulla:

Kommuntillägg betalas för Grankullabarn som omfattas av stödet för hemvård under följande förutsättningar:

a kommundiälgget är 252,28 euro/månad för familjens yngsta barn som

---

Svenska nämnden för undervisning § 23 16.03.2016  
och småbarnsfostran

---

är under 3 år gammalt.

Kommuntillägg betalas för Grankullabarn som omfattas av stödet för privat vård under följande förutsättningar:

- a Barn för vilka privatvårdsstöd betalas förutsätts få heltidsvård mer än 25 timmar i veckan.
- b Privatvårdsstöd betalas för alla de barn i familjen som uppfyller förutsättningarna.
- c För barn som deltar i gratis kommunal förskoleundervisning betalas inget kommuntillägg.
- d För barn som deltar i gratis förskoleundervisning på ett privat daghem betalas 100 euro/månad i kommuntillägg till stödet för privat vård.
- e För barn som omfattas av stödet för privat vård betalas kommuntillägg för alla de månader då föräldrarna betalar vårdavgift och får lagstadgat stöd för privat vård.
- f I Grankulla betalas kommuntillägg till stödet för privat vård enligt följande:

Kommun	under 3 år, daghem eller gruppfamiljedaghem, i Grankulla också dagvård producerad av ett företag i barnets hem	under 3 år, familjedagvård	under 3 år, vårdare i arbetsavtalsförhållande	deltidsvård, alla vårdformer
Grankulla	620	320	570	0
Kommun	över 3 år, daghem eller gruppfamiljedaghem, i Grankulla också dagvård producerad av ett företag i barnets hem	över 3 år, familjedagvård	över 3 år, vårdare i arbetsavtalsförhållande	kommuntillägg för dagvård för barn som deltar i gratis förskoleundervisning
Grankulla	440	175	150	100

Stöd för hemvård: Erfarenheter från andra kommuner har visat att en minskning av kommuntillägget inte nämnvärt påverkar antalet barn som söker dagvård. Om kommuntillägget sänks till 190 euro skulle det enligt användarvolymen av stödet för hemvård 2015 ge en årlig inbesparing på ca 58 000 euro. Samtidigt skulle villkoret som gäller barnets ålder avskaffas. Stöd för hemvård betalas endast i undantagsfall för barn över 3 år, så det har inga nämnvärda ekonomiska verkningar om barn över 3 utesluts från kommuntillägget.

Till följd av en lagändring som träder i kraft 1.8.2016 bestäms stödet för privat vård enligt barnets rätt till småbarnspedagogik, dvs. om det har rätt till mer än 20 timmar eller till högst 20 timmar. Från och med 1.8.2016 har alla barn i privat vård rätt till lägre vårdpenning för stödet för privat vård och eventuellt till halva vårdtillägget, dvs. då har barnet rätt till högst 20

---

Svenska nämnden för undervisning  
och småbarnsfostran

§ 23

16.03.2016

---

timmar småbarnspedagogik. Om barnet har full rätt till småbarnspedagogik, dvs. mer än 20 timmar, betalas en högre vårdpenning för stödet till privat vård och eventuellt vårdtillägg.

För ett barn som deltar i förskoleundervisning eller grundläggande utbildning enligt lagen om grundläggande utbildning betalas en lägre vårdpenning om barnet utöver förskoleundervisning eller grundläggande utbildning har rätt till mer än 20 timmar småbarnspedagogik i veckan.

FPA granskar utsträckningen av småbarnspedagogik som erhålls av familjer/barn som får stödet till privat vård och betalar stöd enligt detta. Om familjen/barnet har ett specialbehov som ger rätt till småbarnspedagogik på heltid kan det innebära att undantag görs, och i så fall är det kommunen som fattar beslut i saken. FPA behöver få information om beslutet så att rätt stödbelopp kan betalas ut.

Inom kommuntillägget till stödet för privat vård av barn har man hittills kunnat begränsa utbetalningen av kommuntillägg för ett barn som antingen får mer än 25 timmar vård per vecka eller mer än 5 timmar vård per dag. Till följd av lagändringen har barnet rätt till antingen *högst 20 timmar* eller *över 20 timmar* småbarnsfostran per vecka. FPA ändrar vårdtiden räknad per vecka som bestäms i avtalet om kommuntillägg till över 20 timmar i stället för den tidigare gränsen över 25 timmar. Samtidigt avskaffas villkoret enligt vilket kommunen kunde bestämma att vården skulle pågå i över 5 h per dag.

Då villkoret om vårdtiden ändras från 25 timmar till 20 timmar innebär det att alla avtal om kommuntillägg mellan FPA och kommunerna som innehåller kommuntillägg för den privata vården måste förnyas fr.o.m. 1.8.2016.

I Grankulla har man beslutat (Fullmäktige 14.3.2016) att barns rätt till småbarnspedagogik på heltid inte i detta skede kommer att begränsas och då är det rimligt att samma rätt ska gälla även barn som deltar i privat dagvård, och att stöd för privat vård utbetalas även då den ena av föräldrarna p.g.a. arbetslöshet eller familjeledighet är hemma på dagarna. Till följd av detta föreslår vi att punkten i avtalet om kommuntillägg, enligt vilken förutsättningen för att erhålla kommuntillägg för stödet för privat vård är vård minst 25 timmar i veckan, ska strykas.

**Bakgrundsmaterial:** Exempel på kommuntillägget till stödet för privat vård, Modellavtal för kommuntillägg till stöd för vård av barn

Bildningsdirektören:

Svenska nämnden för undervisning och småbarnsfostran beslutar föreslå för stadsstyrelsen att förutsättningarna för utbetalning av kommuntillägg till de barn i Grankulla som omfattas av stödet för hemvård av barn ska vara följande fr.o.m. 1.8.2016:

1. Stödet för hemvård av barn betalas med kommuntillägg fr.o.m.

---

Protokolljusterarnas initialer: \_\_\_\_\_

---

Svenska nämnden för undervisning § 23 16.03.2016  
och småbarnsfostran

---

1.8.2016. Kommuntillägget betalas i form av en höjning av vårdpenningen.

2. Kommuntillägg betalas för barn som omfattas av stödet för hemvård under följande förutsättningar:

- a Kommuntillägget för stödet för hemvård betalas för familjens yngsta barn som erhåller stöd för hemvård.
- b Kommuntillägget för stödet för hemvård är 190 euro/månad.

Svenska nämnden för undervisning och småbarnsfostran beslutar föreslå för stadsstyrelsen att förutsättningarna för utbetalning av kommundillägg till de barn i Grankulla som omfattas av stödet för privat vård av barn ändras enligt följande:

1. Stödet för privat vård av barn betalas oberoende av barnets rätt till småbarnspedagogik.
2. Privatvårdsstöd betalas för alla de barn i familjen som uppfyller förutsättningarna.
3. För ett barn som deltar i förskoleundervisning enligt lagen om grundläggande utbildning betalas kommundillägg för stödet för privat vård på 100 euro/månad.
4. I Grankulla betalas kommundillägg till stödet för privat vård enligt följande:

Kommun	under 3 år, daghem eller gruppfamiljedaghem, i Grankulla också dagvård producerad av ett företag i barnets hem	under 3 år, familjedagvård	under 3 år, vårdare i arbetsavtalsförhållande	deltidsvård, alla vårdformer
Grankulla	620	320	570	0
Kommun	över 3 år, daghem eller gruppfamiljedaghem, i Grankulla också dagvård producerad av ett företag i barnets hem	över 3 år, familjedagvård	över 3 år, vårdare i arbetsavtalsförhållande	kommuntillägg för dagvård för barn som deltar i gratis förskoleundervisning
Grankulla	440	175	150	100

.....

Bildningsdirektören ändrade sitt beslutsförslag:

Svenska nämnden för undervisning och småbarnsfostran beslutar föreslå för stadsstyrelsen att förutsättningarna för utbetalning av kommundillägg till de barn i Grankulla som omfattas av stödet för hemvård av barn ska vara följande fr.o.m. 1.8.2016:

---

Svenska nämnden för undervisning och småbarnsfostran § 23 16.03.2016

---

1. Stödet för hemvård av barn betalas med kommuntillägg fr.o.m. 1.8.2016. Kommuntillägget betalas i form av en höjning av vårdpenningen.
2. Kommuntillägg betalas för barn som omfattas av stödet för hemvård under följande förutsättningar:
  - a Kommuntillägget för stödet för hemvård betalas för familjens yngsta barn som erhåller stöd för hemvård.
  - b Kommuntillägget för stödet för hemvård är 252,28 euro/månad.

Svenska nämnden för undervisning och småbarnsfostran beslutar föreslå för stadsstyrelsen att förutsättningarna för utbetalning av kommuntillägg till de barn i Grankulla som omfattas av stödet för privat vård av barn ändras enligt följande:

1. Stödet för privat vård av barn betalas oberoende av barnets rätt till småbarnspedagogik.
2. Privatvårdsstöd betalas för alla de barn i familjen som uppfyller förutsättningarna.
3. För ett barn som deltar i förskoleundervisning enligt lagen om grundläggande utbildning betalas kommuntillägg för stödet för privat vård på 100 euro/månad.
4. I Grankulla betalas kommuntillägg till stödet för privat vård enligt följande:

Kommun	under 3 år, daghem eller gruppfamiljedaghem, i Grankulla också dagvård producerad av ett företag i barnets hem	under 3 år, familjedagvård	under 3 år, vårdare i arbetsavtalsförhållande	deltidsvård, alla vårdformer
Grankulla	620	320	570	0
Kommun	över 3 år, daghem eller gruppfamiljedaghem, i Grankulla också dagvård producerad av ett företag i barnets hem	över 3 år, familjedagvård	över 3 år, vårdare i arbetsavtalsförhållande	kommuntillägg för dagvård för barn som deltar i gratis förskoleundervisning
Grankulla	440	175	150	100

Chefen för småbarnsfostran befullmäktigas att underteckna avtalet med Folkpensionsanstalten enligt ovanstående.

Beslut:

Enligt det ändrade beslutsförslaget.

---

Protokolljusterarnas initialer: \_\_\_\_\_

---

Svenska nämnden för undervisning § 24 16.03.2016  
och småbarnsfostran

---

Bokslutstabellerna, verksamhetsberättelsen och nyckeltalen 2015

52/02.06.01/2016

SUS 16.03.2016 § 24

Mer information:  
ekonomichef Petri Mellanen, tfn 09 5056 264  
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Stadsstyrelsen kommer att behandla Grankulla stads bokslut för kalenderåret 2015 den 30 mars 2016. Nämnden presenteras i detta ärende slutgiltiga driftsekonomitabeller, verksamhetsberättelserna och nyckeltalen beträffande den svenskspråkiga undervisningsförvaltningen samt beträffande småbarnsfostran.

#### Driftsekonomin

Beträffande den svenskspråkiga undervisningsförvaltningen presenteras nämnden resultatenheternas slutgiltiga driftsekonomitabeller som **bilagematerial**. Beträffande småbarnsfostran presenteras nämnden småbarnsfostrans slutgiltiga driftsekonomitabeller som **bilagematerial**.

Nämnden behandlade på sitt möte den 9 februari bokslutets 2015 driftsekonomiutfall per bindande nivå gentemot fullmäktige samt utfallet på enhetsnivå gentemot godkända dispositionsplaner (gentemot SUS 12 februari 2015 godkända dispositionsplaner). Slutgiltiga utfallet i driftsekonomin har efter nämndens 9 februari möte preciserats med ett mindre antal bokningar till en del av enheterna. De slutgiltiga siffrorna är, på bindande nivå, fortfarande inom ramen för budgeten. Den svenskspråkiga undervisningsförvaltningen underskrider budgeten slutgiltigt med – 203 415 euro (understigning -204 389 euro presenterad på mötet den 9 februari). Småbarnsfostran totalt underskrider budgeten slutgiltigt med samma eurobelopp vilket presenterades på mötet den 9 februari, dvs understigningen är -195 957 euro.

#### Verksamhetsberättelserna samt nyckeltalen

Verksamhetsberättelserna och nyckeltalen presenteras som **bakgrundsmaterial** till detta ärende.

Bildningsdirektören:

Nämnden beslutar att för sin del godkänna bokslutstabellerna, verksamhetsberättelserna samt nyckeltalen för bokslutet 2015 beträffande den svenskspråkiga undervisningsförvaltningen och beträffande småbarnsfostran enligt föredragning.

Beslut:

Enligt beslutsförslaget.



---

Svenska nämnden för undervisning § 25 16.03.2016  
och småbarnsfostran

---

Övriga ärenden

SUS 16.03.2016 § 25

- Rapport från skolkommittéerna
- Vecka 16, torsdagen den 20 april kl 17 erbjuds läroplansträff i Hagelstamska skolan för nämnd och ambassadörer.

---

Svenska nämnden för undervisning § 26 16.03.2016  
och småbarnsfostran

---

Inrättande av ny specialbarntädgårdslärlarvakans från och med 1.8.2016

111/01.01.01/2016

SUS 16.03.2016 § 26

Mer information:

chef för småbarnsfostran Annika Hiitola, tfn 09 5056 820  
fornamn.efternamn@grankulla.fi

Inom småbarnsfostran finns för närvarande tre specialbarntädgårdslärlarvakanser, varav en är finskspråkig konsulterande specialbarntädgårdslärlare, en är resursspecialbarntädgårdslärlare med placering i daghemmet Pikku Akatemia med smågrupp och skiftesvård, och en är svenskspråkig konsulterande specialbarntädgårdslärlare.

Till specialbarntädgårdslärlarens uppgifter hör bland annat att undersöka, planera, koordinera och konsultera alla barns stödbehov inom både kommunal och privat småbarnsfostran som arrangeras i staden. Skyldigheten att erbjuda specialbarntädgårdslärlartjänster baserar sig på lagen om småbarnsfostran, 4a §.

För närvarande finns i ett av de svenskspråkiga daghemmen flera barn (ca 12 barn) som skulle behöva en mindre grupp under dagvårdsdagarna. En del av barnen med svårigheter finns redan nu i kommunal dagvård, och andra har anhållit om plats från augusti 2016.

Barnen klarar sig inte utan strukturella stödåtgärder som t.ex. personlig assistent eller minskad gruppstorlek.

I Kasabergets daghem är det möjligt att ändra ett barngruppsutrymme enligt de behov en mindre grupp har. Gruppen skulle ha 12 barn i åldern 3 – 6 år med 3 pedagoger. Utöver detta behöver barngruppen och hela daghemmet mer intensivt specialkunnande i form av en resursspecialbarntädgårdslärlares tjänster.

Den svenskspråkiga konsulterande specialbarntädgårdslärlaren har för närvarande en ohållbart stor arbetsbörda. Hon ansvarar för två kommunala svenskspråkiga daghem, ett kommunalt språkbadsdaghem, två privata svenskspråkiga daghem som har köpavtal med staden samt ett helt privat svenskspråkigt gruppfamiljdaghem, sammanlagt 275 barn. Dessutom arbetar hon vid behov även med svenskspråkiga familjer t.ex. i öppna familjeverksamheten. Således räcker inte hennes arbetstid till att stödja barnen i smågruppen.

Grundandet av specialbarntädgårdslärlarvakansen kan genomföras genom att samtidigt minska en barnskötar- samt en assistentvakans. Skillnaden mellan specialbarntädgårdslärlarens lönekostnader och barnskötarens samt assistentens lönekostnader ger på årsnivå en inbesparing för staden på ca 9 000 euro.

---

Svenska nämnden för undervisning § 26 16.03.2016  
och småbarnsfostran

---

Bildningsdirektören:

Nämnden föreslår för stadsstyrelsen att en ny specialbarträdgårdsläro-  
vakans inrättas från och med 1.8.2016, med första placering Kasabergets  
daghem. Samtidigt avslutas en barnskötarvakans, som för nuvarande är  
obesatt.

Beslut:

Enligt beslutsförslaget.

---

## ANVISNINGAR FÖR SÖKANDE AV ÄNDRING

### Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslut kan begäras hos Grankulla stads registratur (se kontaktuppgifter under anvisningen för rättelseyrkande).

### Förbud mot ändringssökande och grunderna för förbuden

Eftersom nedan nämnda beslut endast gäller beredning eller verkställighet, kan rättelseyrkande eller kommunalbesvär enligt 91 § kommunallagen (365/1995) inte anföras över besluten.

**Paragrafer: 18, 19, 21, 23, 24, 25, 26**

Enligt annan lagstiftning kan besvär inte anföras över följande beslut:

**Paragrafer och laghänvisningar:**

### Anvisning om rättelseyrkande

Den som är missnöjd med följande beslut kan enligt 89 § 1 mom. i kommunallagen (365/1995) framställa ett skriftligt rättelseyrkande.

**Paragrafer: 20, 22**

Rättelseyrkande får framställas av den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part), och kommunmedlemmar. Om beslutet gäller anställning i eller avslutande av ett arbetsavtalsförhållande, kan rättelseyrkande dock framställas endast på den grunden att 1) beslutet har tillkommit i felaktig ordning, 2) den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter eller 3) beslutet annars strider mot lag.

### Myndighet till vilken rättelseyrkandet ska framställas

Myndighet till vilken rättelseyrkandet ska framställas och kontaktuppgifter:

Svenska nämnden för undervisning och småbarnsfostran		
Grankulla stad	E-post:	registratur@grankulla.fi
Registraturen	Tfn:	09 50561
Grankullavägen 10	Fax:	09 5056 535
PB 52, 02701 GRANKULLA	Registraturens öppettid:	kl. 8.00–15.45

### Tiden för rättelseyrkande och när den börjar

Rättelseyrkandet ska framställas inom 14 dagar från delfäendet av beslutet och lämnas in till registraturen senast under tidsfristens sista dag innan registraturen stänger.

En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet när protokollet har lagts fram offentligt. Om inte något annat visas, anses en part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sänts eller vid den tidpunkt som framgår av mottagningsbeviset eller som har antecknats i ett särskilt intyg om delfående av beslut. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

Dagen för delfäendet räknas inte med i tidsfristen för rättelseyrkande. Om den sista dagen för att framställa ett rättelseyrkande infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får rättelseyrkande framställas den första vardagen därefter.

### Rättelseyrkandets form och innehåll

Rättelseyrkandet ska framställas skriftligen. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form. I rättelseyrkandet ska uppges 1) det beslut i vilket rättelse yrkas, 2) hurdan rättelse som yrkas och 3) på vilka grunder rättelse yrkas.

I rättelseyrkandet ska dessutom uppges namnet på den som framställer rättelseyrkandet samt personens hemkommun, postadress och telefonnummer. Om det beslut som fattas med anledning av rättelseyrkandet får delges som ett elektroniskt meddelande, bör också e-postadress uppges.

Rättelseyrkandet ska undertecknas av den som yrkar på rättelse, eller av den lagliga företrädaren eller ombudet. Ombudet ska vid behov visa fullmakt. Ett elektroniskt dokument behöver dock inte kompletteras med en underskrift, om dokumentet innehåller uppgifter om avsändaren och om det inte finns anledning att betvivla dokumentets autenticitet eller integritet.

---

Protokolljusterarnas initialer: \_\_\_\_\_

## Besvärsanvisning

Ändring i nedan nämnda beslut kan sökas genom skriftliga besvär.

Ändring i ett beslut med anledning av ett rättelseyrkande får sökas genom kommunalbesvär endast av den som framställt rättelseyrkandet. Om beslutet har ändrats med anledning av rättelseyrkandet, får ändring i beslutet sökas även av den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (part), och kommunmedlemmar. Besvär får anföras på den grunden att 1) beslutet har tillkommit i felaktig ordning, 2) den myndighet som fattat beslutet har överskridit sina befogenheter eller 3) beslutet annars strider mot lag. Besvär kan inte anföras på den grunden att beslutet strider mot privaträttsliga bestämmelser. Ändringssökanden ska lägga fram besvärsgrunderna för besvärsmyndigheten innan besvärstiden går ut.

Då det gäller rättelseyrkande eller besvär med stöd av någon annan lag, bestäms besvärsrätten utifrån den lagen.

### Besvärsmyndighet

Myndighet hos vilken besvär anförs och kontaktuppgifter:

Helsingfors förvaltningsdomstol	E-post:	helsinki.hao@oikeus.fi
Huset Domstolarna	Tfn:	029 56 42000
Registratorskontoret	Fax:	029 56 42079
Banbyggargvägen 5	Registraturens öppettid:	kl. 8.00–16.15
00520 HELSINGFORS		

<b>Kommunalbesvär, paragrafer:</b>	Besvärstid	30	dagar
<b>Förvaltningsbesvär, paragrafer</b> (se separat anvisning för ändringssökande)	Besvärstid		dagar

Annan besvärsmyndighet (se separat anvisning för ändringssökande)

<b>paragrafer</b>	Besvärstid	dagar
-------------------	------------	-------

### Tiden för kommunalbesvär och när den börjar

Kommunalbesvär ska anföras inom 30 dagar från delfäendet av beslutet och lämnas in till besvärsmyndigheten senast under besvärstidens sista dag innan registratorskontoret stänger.

En kommunmedlem anses ha fått del av beslutet när protokollet har lagts fram offentligt. Om inte något annat visas, anses en part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes eller vid den tidpunkt som framgår av mottagningsbeviset eller som har antecknats i ett särskilt intyg om delfående av beslut. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

Dagen för delfäendet räknas inte med i besvärstiden. Om den sista dagen för att anföra besvär infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får besvär anföras den första vardagen därefter.

### Kommunalbesvärens form och innehåll

Besvären ska anföras skriftligen. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form. I besvärsskriften ska uppges

- ändringssökandens namn, hemkommun, postadress, telefonnummer och andra behövliga kontaktuppgifter,
- vilket beslut som överklagas,
- till vilka delar ändring söks i beslutet och hurdana ändringar som yrkas,
- grunder på vilka ändring söks,
- e-postadress, om besvärsmyndighetens beslut får delges elektroniskt.

Om ändringssökandens talan förs av hans eller hennes lagliga företrädare eller ombud eller om någon annan person har upprättat besvärsskriften, ska även denna persons namn, hemkommun och postadress uppges i besvärsskriften.

Ändringssökanden, den lagliga företrädaren eller ombudet ska underteckna besvärsskriften. Ombudet ska vid behov visa fullmakt. Ett elektroniskt dokument behöver dock inte kompletteras med en underskrift, om dokumentet innehåller uppgifter om avsändaren och om det inte finns anledning att betvivla dokumentets autenticitet eller integritet.

Till besvären ska bifogas

- det beslut i original eller kopia i vilket ändring söks genom besvär
- intyg över vilken dag beslutet har delgetts eller någon annan utredning över när besvärstiden har börjat
- de handlingar som ändringssökanden åberopar till stöd för sitt yrkande, om de inte redan tidigare har lämnats till myndigheten.

### Rättegångsavgift

Enligt lagen om domstolsavgifter (1455/2015) kan förvaltningsdomstolen ta ut en rättegångsavgift (250 euro 1.1.2016) för behandlingen av ett ärende som gäller ändringssökande.